



Contact jeune public : Danielle BUQUET : 06 22 47 45 81 danielle.buquet@wanadoo.fr
www.culturamerica.fr ; contact@culturamerica.fr ; <https://www.facebook.com/cultur.america>

XXIII^e FESTIVAL CULTURAMÉRICA 18 AU 28 MARS 2015 JEUNE PUBLIC

Offre d'activités, éventuellement pluridisciplinaires, essentiellement sur le temps scolaire, pendant le Festival ou hors Festival.

RENCONTRES AVEC NOS CONFÉRENCIERS-ÈRES

- **Héctor Díaz Polanco**, Mexique, anthropologie sociale, sociologie, du 19 au 24-03. S'adapte très facilement à son public. Conférence le 18-03.
UPPA : dans le cadre de « Enfin jeudi ! », le 19-03 à 16h (après la projection de « Secretos de sus ojos »)
- **Oscar Andrade et Iván Häflinger**, peuvent traiter de l'Uruguay, notamment de ses problèmes sociaux du 19 au 25 ; conférence le 25-03.
- **Jeyni González Tabárez** (université centrale du Venezuela) traitera des « Langues indigènes et régionales » ; ne concerne pas seulement les enseignants d'occitan ! Du 19 au 25 ; conférence le 25-03.
- **Kelly Echeverria**, Colombie : conseillère de l'ONG *Vamos mujer*. En partenariat avec le CCFD, sur le thème de l'émancipation des femmes en Amérique latine. Libre au moins le vendredi 28 matin.
Vamos Mujer : dans le contexte de guerre civile, poursuit trois objectifs principaux : amélioration des conditions matérielles de vie des femmes, vie libre de violence, et construction de sujets politiques.

LITTÉRATURE

- **Félix Terrones**, université Tours-Rabelais. *El viento en tu cara, microrrelatos*, interventions en lycée de préférence 23 au 27 mars (certaines traductions peuvent être mises à votre disposition). Conférence le 26-03 à 18h au Parvis. <https://felixterrones.wordpress.com/>.
- **B D : J.L. Cornette et Flore Balthazar seront à Pau pour Frida Kahlo**, Ed. Delcourt ; sortie le 18-02-2015. 23-24 mars, intervention au Parvis le 24-03 à 18h. *1937, Frida Kahlo accueille chez elle Léon Trotsky. Avec son tumultueux époux, 3 destins s'entremêlent pour quatre ans d'Histoire, jusqu'à l'assassinat de Trotsky.*

EXPOSITIONS

- **GSN Galerie (21-03 au 7-04) : Muestra d'Art Contemporain d'Amérique Latine**
<http://www.ivantorrespeintures.com/macla-2015/> Collectif d'artistes vivant en Aquitaine. Mauro Ceballos, Fernando Cometto, Silvana Gallinotti, Carmen Herrera Nolorve, Andrea Ho Posani, Tom Rosa, César-Octavio Santa Cruz Bustamante, Ivan Torres, Ron Vargas, Alejandro Zapata, proposent des ateliers de murales (Andrea Ho Posani), des interventions (ex. Ron Vargas) ; voir leurs sites. Prévoir l'intervention souhaitée le plus tôt possible.
- **BU Lettres-Droit : Paula Caldera (Chili) et Patrick Destombes**, *El rescate de memoria. La Brigada Ramona Parra*, reportage-photos de *pintades* de ce collectif d'artistes qui accompagne les luttes sociales et politiques du peuple chilien en s'exprimant par création de peintures murales / *pintades*. Du 23-03 au 04-04, L. à V. 8h-20h, S. 8h-13h. Ces photographes palois peuvent intervenir hors période du Festival.

- **Café du cinéma Le Méliès** (23-04 au 03-04) : **Ron Vargas, *Visages des racines*** photographe bolivien (groupe MACLA) défend l'idée d'une photographie qui réfléchit sur la réalité via des portraits accompagnés de textes. <http://www.ronvargas.book.fr/>
Visite/rencontre qui peut être couplée avec une séance de cinéma.

ATELIER THÉÂTRE D'ESPAGNOL

El caminante. Los caminos de la paz. Adapté de Tito Estrada, Honduras. Les étudiants peuvent présenter des séquences en direction d'un public scolaire pendant le Festival ou durant les semaines suivantes. « *El caminante* » voyage et rencontre plusieurs personnes ou animaux : un « aguador », un juge, un tatou, un ronchon, un crabe, entre rêve et réalité sur le thème de la paix. Représentation UPPA le 21 avril.

RENCONTRE MUSICALE

Le trio de Cristóbal Pazmiño et sa chanteuse E. Suarez <http://www.cristobalpazmino.com/> seront disponibles pour d'éventuelles rencontres en milieu scolaire les 26 et 27 mars, le matin ou en tout début d'après-midi. Ce trio combine plusieurs styles « latinos ». Ex. : « *Vasija de barro* », inspirée par un tableau de Guayasamín. (texte p.3).

PRODUCTIONS D'ÉLÈVES.

Soyez, vous-mêmes et vos élèves, des acteurs du Festival culturAmérica.
Pour le Festival 2016, nous vous proposons de créer un montage vidéo de (2 à 3') sur la chanson *Mc Guevara o Che Donalds* <http://youtu.be/32aUM4iFG0c>.
Modalités du concours à définir pour la rentrée.

PARTENARIAT avec le Pôle Relais Insertion du Lycée Saint-Cricq

Rencontre en terre Kallawaya, Lycée St Cricq, le lundi 23-03 17h-19h, ouverte à tout public

Documentaire réalisé par 4 étudiant-e-s parti-e-s à la découverte de la médecine traditionnelle régionale, la médecine Kallawaya, à 3000-4000 m d'altitude.

Ce documentaire est le point de départ d'un travail avec les élèves du Pôle-Relais

PARTENARIAT avec la Médiathèque intercommunale A. Labarrère (MIAL).

Documentaire : *Cultures en transition de Nils Aguilar, 2012, 66'* (présenté au festival Alimenterre 2013). **Samedi 28-03 à 14h.** Partenariat Frères des Hommes.

Alternatives répondant à la triple menace du changement climatique, de la raréfaction du pétrole, et des crises économiques. Après des exemples, britannique (« *Villes en transition* ») et français (déforestation), le Cubain Fernando Funes proclame chez lui que l'avenir de la production agricole passe par l'agriculture biologique et urbaine.

NB : culturAmérica disposera du DVD, exploitable en classe : l'enseignant pourra ainsi choisir la séquence qui lui conviendra. Intervention possible en classe.

PARTENARIAT avec le cinéma Le Méliès ; films jusqu'au 17 avril.

Voir les courriels et le site du Méliès

- *Gente de Bien Franco Lolli* / Colombie / 2015 / 1h26 / vostf / 4^e à Lycée
- *Los Hongos* Oscar Ruiz Navia / Colombie / 2014 / 1h43 / avant première / vostf / Lycée
- *Ça tourne à Villapaz* Documentaire / María-Isabel Ospina / Colombie-France / 2014 / 52 mn / vostf / Lycée
- *Cañada Morrison* Matías Lucchesi / Argentine / 2014 / 1h10 / couleur / vostf / Collège (4^e, 3^e)
- *Le Garçon et le Monde Alê Abreu* / Brésil / 2014 / 1h19 / Animation / couleur / de 6^e à T

Historia de la canción "Vasija de barro":
http://youtu.be/6pmji_MAWC0?list=RDIQF6U_YWcg

Vasija de barro

(Gonzalo Benítez - Luis Alberto Valencia)

Yo quiero que a mí me entierren
como a mis antepasados
en el vientre oscuro y fresco
de una vasija de barro.

Cuando la vida se pierda
tras una cortina de años
vivirán a flor de tiempo
amores y desengaños.

Arcilla cocida y dura,
alma de verdes collados.
Barro y sangre de mis hombres,
sol de mis antepasados.

De tí nací y a tí vuelvo,
arcilla, vaso de barro.
Con mi muerte yazgo en tí,
en tu polvo enamorado

Lien pour la chanson "Mc Guevaras o Che
Donalds:

<http://youtu.be/32aUM4iFG0c>

Mc Guevaras o Che Donalds

Todos se dejan la barba y el pelo como él

Pero no son como él
Todos declaran y hablan en nombre de él
Como si fueran él
Yo me pregunto que estará pensando él
Si pudiera ver
Cómo se llenan de plata hablando de él
Sin saber nada de él

Todos se compran la remerita del Che
Sin saber quien fue
Su nombre y su cara no paran de vender?

Parece McGuevara?s o CheDonald?s
Parece McGuevara?s O CheDonald?s

No es hermano de Fidel ni pariente de Pino?che?
El nació en la Argentina y salió a recorrer
No es de la época de Evita y a pesar del musical
Nunca fue asistente de Peron, el General

Yo me pregunto por qué le tocó a él
Ser Jesucristo al final del milenio, che, eh, Che?

(Y lo mataron como un perro en Bolivia)
Vuelve y vuelve mil veces al que matan así
O es que al final nunca muere
El que no teme morir

Parece McGuevara?s o CheDonald?s